



Consiliul European

Bruxelles, 28 octombrie 2019
(OR. en)

EUCO XT 20024/2/19
REV 2

BXT 88

ACTE JURIDICE

Subiect:	DECIZIE A CONSILIULUI EUROPEAN adoptată de comun acord cu Regatul Unit privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE
----------	---

DECIZIA (UE) 2019/... A CONSILIULUI EUROPEAN
adoptată de comun acord cu Regatul Unit

din ... octombrie 2019

privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE

CONSILIUL EUROPEAN,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 50 alineatul (3),

întrucât:

- (1) La 29 martie 2017, Regatul Unit a notificat Consiliului European intenția sa de a se retrage din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Euratom”), în conformitate cu articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană, care se aplică Euratom în temeiul articolului 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.
- (2) În conformitate cu articolul 50 din TUE, Uniunea Europeană a negociat cu Regatul Unit un acord care stabilește condițiile pentru retragerea acestuia, ținând seama de cadrul viitoarelor sale relații cu Uniunea.
- (3) La 25 noiembrie 2018, Consiliul European a aprobat proiectul de acord privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „Acordul de retragere”), precum și Declarația politică de stabilire a cadrului viitoarelor relații dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (denumită în continuare „declarația politică”). La 11 ianuarie 2019, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2019/274¹ privind semnarea Acordului de retragere².

¹ Decizia (UE) 2019/274 a Consiliului din 11 ianuarie 2019 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 47 I, 19.2.2019, p. 1).

² Textul Acordului de retragere atașat la Decizia (UE) 2019/274 a fost publicat în JO C 66 I, 19.2.2019, p. 1.

- (4) În conformitate cu articolul 50 alineatul (3) din TUE, tratatele încetează să se aplice statului care se retrage de la data intrării în vigoare a acordului de retragere sau, în absența unui astfel de acord, după doi ani de la notificare, cu excepția cazului în care Consiliul European, în acord cu statul membru în cauză, hotărăște în unanimitate să prelungească acest termen.
- (5) Prin Decizia (UE) 2019/476¹, Consiliul European, de comun acord cu Regatul Unit, a decis inițial să prelungească termenul în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE până la 12 aprilie 2019. Acest termen a fost prelungit încă o dată până la 31 octombrie 2019 prin Decizia (UE) 2019/584 a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit².
- (6) În urma negocierilor dintre negociatorii Uniunii și cei ai Regatului Unit în cursul lunilor septembrie și octombrie 2019, s-a ajuns la un acord cu privire la un text revizuit al Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord inclus în Acordul de retragere și la adaptările tehnice necesare la articolele 184 și 185 din acordul respectiv, precum și la un text revizuit al declarației politice. La 17 octombrie 2019, Consiliul European a aprobat Acordul de retragere modificat și textul revizuit al declarației politice. La 21 octombrie 2019, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2019/1750 de modificare a Deciziei (UE) 2019/274³ privind semnarea Acordului de retragere.

¹ Decizia (UE) 2019/476 a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit din 22 martie 2019 privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE (JO L 80 I, 22.3.2019, p. 1).

² Decizia (UE) 2019/584 a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit din 11 aprilie 2019 privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE (JO L 101, 11.4.2019, p. 1).

³ Decizia (UE) 2019/1750 a Consiliului din 21 octombrie 2019 de modificare a Deciziei (UE) 2019/274 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 274 I, 28.10.2019, p. 1).

- (7) La 19 octombrie 2019, Regatul Unit a transmis o cerere de prelungire a termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE până la 31 ianuarie 2020. Cererea stipulează faptul că, dacă părțile reușesc să ratifice Acordul de retragere înainte de 31 ianuarie 2020, guvernul propune ca termenul să se încheie mai devreme.
- (8) Guvernul Regatului Unit a introdus legislația necesară pentru a realiza ratificarea Acordului de retragere. La 21 octombrie 2019, Consiliul Uniunii Europene a aprobat proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului de retragere și l-a înaintat Parlamentului European în vederea obținerii aprobării acestuia. Uniunea și Regatul Unit nu a îndeplinit încă procedurile interne necesare pentru ratificarea Acordului de retragere. În Regatul Unit, au loc în prezent discuții cu privire la modul de soluționare a chestiunii ratificării, iar prim-ministrul Regatului Unit a susținut organizarea de alegeri generale.
- (9) Pentru a permite finalizarea ratificării Acordului de retragere, Consiliul European convine asupra unei noi prelungiri până la 31 ianuarie 2020.
- (10) Consiliul European reamintește că, în conformitate cu articolul 50 alineatul (3) din TUE, Acordul de retragere poate intra în vigoare la o dată anterioară dacă părțile finalizează procedurile lor de ratificare înainte de expirarea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE. Prin urmare, retragerea ar trebui să aibă loc în prima zi a lunii care urmează încheierii procedurilor de ratificare sau la 1 februarie 2020, luându-se în considerare data care survine mai devreme.

- (11) Această nouă prelungire nu trebuie să submineze funcționarea normală a Uniunii și a instituțiilor sale. De asemenea, noua prelungire va avea drept consecință faptul că Regatul Unit va rămâne un stat membru până la noua dată de retragere, cu drepturi și obligații depline în conformitate cu articolul 50 din TUE, inclusiv obligația de a propune un candidat pentru numirea în calitate de membru al Comisiei. Se reamintește faptul că Regatul Unit are dreptul să își revoce notificarea în orice moment. Consiliul European reamintește angajamentul Regatului Unit de a acționa în mod constructiv și responsabil pe toată durata prelungirii, în conformitate cu obligația de cooperare loială, și se așteaptă ca Regatul Unit să îndeplinească acest angajament și obligația prevăzută în tratat într-un mod care să reflecte situația sa de stat membru aflat în proces de retragere. În acest sens, Regatul Unit facilitează îndeplinirea atribuțiilor Uniunii și nu recurge la niciun fel de măsură care ar putea periclita atingerea obiectivelor Uniunii, în special atunci când participă la procesele decizionale ale Uniunii.
- (12) Mandatele în curs ale membrilor instituțiilor, organelor, oficiilor și agențiilor Uniunii, desemnați, numiți sau aleși ca urmare a calității Regatului Unit de stat membru al Uniunii vor înceta de îndată ce tratatele încetează să se aplice Regatului Unit, adică la data retragerii.

- (13) Această prelungire exclude orice repunere în discuție a Acordului de retragere. Orice angajament, orice declarație sau orice alt act, emis(ă) în mod unilateral de Regatul Unit, ar trebui să fie compatibil(ă) cu litera și spiritul Acordului de retragere și nu trebuie să constituie un obstacol în calea punerii în aplicare a acestuia. Această prelungire nu poate fi folosită pentru a începe negocieri privind viitoarele relații.
- (14) În conformitate cu articolul 50 alineatul (4) din TUE, Regatul Unit nu participă la discuțiile din cadrul Consiliului European cu privire la prezenta decizie și nici la adoptarea acesteia. Cu toate acestea, după cum se prevede în scrisoarea prim-ministrului Regatului Unit din 28 octombrie 2019, Regatul Unit a convenit, în conformitate cu articolul 50 alineatul (3) din TUE, asupra prelungirii termenului menționat la articolul respectiv și asupra prezentei decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Termenul prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit prin Decizia (UE) 2019/584 a Consiliului European, se prelungește în continuare până la 31 ianuarie 2020.
- (2) În conformitate cu articolul 50 alineatul (3) din TUE și cu dispozițiile Acordului de retragere, în cazul în care părțile la acest acord își încheie procedurile de ratificare respective și notifică depozitarului încheierea acestor proceduri în noiembrie 2019, în decembrie 2019 sau în ianuarie 2020, Acordul de retragere intră în vigoare la data de:
 - 1 decembrie 2019,
 - 1 ianuarie 2020 sau, respectiv,
 - 1 februarie 2020.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliul European

Președintele

D. TUSK
